

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Thirty Third Ordinary Sunday November 18th, 2012



Trigésimo Tercero Domingo Ordinario 18 de Noviembre del 2012

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Parochial Vicar
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS



Welcome

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



I

"I" is the only one-letter word in the English language that has a complete meaning. Unlike the article "a", "I" is always written in the upper case. It doesn't need any letter or word before and after it to explain itself. It stands alone.

From the letter "I", one can make a whole case of the importance of the self. Terms like "self-determination", "self-worth", "self-actualization" and "self-care" easily come to mind. "Take care of yourself," "be kind to yourself" and "accept yourself" are familiar expressions that others have said to us and we ourselves have spoken them to others. Rightly so! Even Jesus Himself when asked about the greatest commandment, said that after love of God, the second is to "love your neighbor as yourself."

That being said, the "I" should not be wrapped up in itself. Even though "I" can stand alone it shouldn't be so. It is not meant for isolation but for relationship. "I" needs the "other" to grow, to develop and to find fulfillment in life. The "others" include family, friends, coworkers, community members, fellow parishioners, strangers and people in need. Then there is the totally Other, God. The "I" needs God to find meaning in life. The "I" needs to surrender the center of his life to God and let God take control.

Part of my training for the priesthood was an assignment in a remote mountain parish where I was a teacher. I met there a young social worker, a fine lady who had such a cheerful disposition. I asked her to give a talk to my first year class. What she shared was so simple and yet very effective. She asked the students, "What is sin?" One said that it is disobeying God; another that it is doing bad stuff. She acknowledged all the answers, took hold of a chalk and scribbled "sin" on the board. "This is sin," she pointed to the word and asked the students what the middle letter is to which they chorused, "I". She then made the statement that when the "I" is the center of one's life, then sin exists. Remove the "I" and sin disappears. Then allow God to fill the void center of your life.

This past week, I presided at three funerals. As I normally do, I invited members of the family to say a few words about the deceased. I find this very touching and faith-affirming. One said that his mom lived a life of trust in God, surrendering her worries and anxieties to God. She was always positive and was always there for the family. Another spoke of the unconditional love he experienced. Still another shared of how material things and status just didn't seem to matter to his mom.

I know it's a trite expression but Christianity is all about dying to one's self that one may truly live. I believe if we can just work on that we are very much in line with the theme of the Year of Faith. It is becoming witness to God with our selfless service.

From the first reading this Sunday we read this: *"But the wise shall shine brightly like the splendor of the firmament, and those who lead the many to justice shall be like the stars forever."* (Daniel 12, 3). Be wise, die to yourself and live for others.

I (Yo)

"Yo" es la única palabra de una sola letra en el idioma Inglés que tiene un significado completo. A diferencia del artículo "a", la "I" (yo) siempre se escribe en mayúsculas. No necesita ningún tipo de letra o palabra antes y después de explicarse. Se encuentra solo.

A partir de la letra "I" (yo), se puede hacer una caja entera de la importancia del yo. Términos como "auto-determinación" de "auto-" vale la pena ", " auto-actualización "y" auto-cuidado "fácilmente vienen a la mente. "Cuida de ti mismo," ser amable contigo mismo "y" aceptar a ti mismo "son expresiones familiares que otros han dicho de nosotros y nos han hablado con los demás. Y con razón! Incluso el propio Jesús cuando le preguntaron sobre el mandamiento más grande, dijo que después del amor de Dios, el segundo es el de "ama a tu prójimo como a ti mismo".

Dicho esto, el "I" (yo) no debe ser envuelto en sí mismo. A pesar de que "I" (yo) puede estar solo, no debería ser así. No se pretende para el aislamiento sino por relación. "Yo" necesita "otro" para crecer, desarrollarse y encontrar satisfacción en la vida. Los "otros" incluye familiares, amigos, compañeros de trabajo, miembros de la comunidad, feligreses, los extranjeros y las personas que lo necesitan. Luego está el totalmente Otro, Dios. El "I" (yo) necesita a Dios para encontrar sentido a la vida. El "I" (yo) debe entregar el centro de su vida a Dios y dejar que Dios tome el control.

Parte de mi formación para el sacerdocio era una misión en una parroquia alejada de la montaña donde yo era un maestro. Allí conocí a una joven trabajadora social, una dama que tenía un carácter alegre. Le pedí que me diera una charla a mi clase de primer año. Lo que compartían era tan simple y a la vez muy eficaz. Pregunto a los estudiantes, "¿Qué es el pecado", dijo uno es estar desobedeciendo a Dios, otro dijo estar haciendo cosas malas. Reconoció todas las respuestas, se apoderó de una tiza y escribió "pecado" (sin) en el tablero. "Este es el pecado" (sin), señaló ella la palabra y pidió a los alumnos lo que la letra del medio es el que corearon, "I" (yo). Entonces ella hizo la afirmación de que cuando el "I" (yo) es el centro de nuestra vida, entonces existe el pecado. Eliminar el "I" (yo) y desaparece el pecado. Luego permita Dios que llene el vacío central de su vida.

La semana pasada, presidí tres funerales. Como hago normalmente, invité a los miembros de la familia para decir unas pocas palabras sobre la persona fallecida. Esto me parece muy conmovedor y afirma la fe. Uno de ellos dijo que su madre vivió una vida de confianza en Dios, entregando sus preocupaciones y ansiedades a Dios. Ella siempre fue positiva y siempre estaba allí para la familia. Otro habló del amor incondicional que experimentó. Otro compartida de cómo las cosas materiales y el estado no parecía importarle a su madre.

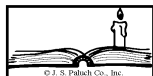
Sé que es una expresión trillada pero el cristianismo es todo acerca de la muerte de uno mismo que uno realmente puede vivir. Creo que si podemos trabajar en eso estamos muy de acuerdo con el tema del Año de la fe. Cada vez es testimonio de Dios con nuestro servicio desinteresado.

Desde la primera lectura de este domingo leemos lo siguiente: *"Pero los entendidos resplandecerán como el resplandor del firmamento, y los que enseñaron a muchos la justicia serán como las estrellas para siempre."* (Daniel 12, 3) Sé sabio, muere a sí mismo y vive para los demás.



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Rv 1:1-4; 2:1-5; Ps 1:1-4, 6; Lk 18:35-43
Tuesday: Rv 3:1-6, 14-22; Ps 15:2-5; Lk 19:1-10
Wednesday: Rv 4:1-11; Ps 150:1b-6; Lk 19:11-28
Thursday: Rv 5:1-10; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 19:41-44
Thanksgiving Day--Suggested: Sir 50:22-24; Ps 145:2-11; 1 Cor 1:3-9; Lk 17:11-19
Friday: Rv 10:8-11; Ps 119:14, 24, 72, 105, 111, 131; Lk 19:45-48
Saturday: Rv 11:4-12; Ps 144:1b, 2, 9-10; Lk 20:27-40
Sunday: Dn 7:13-14; Ps 93:1-2, 5; Rv 1:5-8; Jn 18:33b-37



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Apo 1:1-4; 2:1-5; Sal 1:1-4, 6; Lc 18:35-43
Martes: Apo 3:1-6, 14-22; Sal 15 (14):2-5; Lc 19:1-10
Miércoles: Apo 4:1-11; Sal 150:1b-6; Lc 19:11-28
Jueves: Apo 5:1-10; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 19:41-44
Día de Acción de Gracias--sugerencia: Eclo 50:22-24; Sal 145 (144):2-11; 1 Cor 1:3-9; Lc 17:11-19
Viernes: Apo 10:8-11; Sal 119 (118):14, 24, 72, 105, 111, 131; Lc 19:45-48
Sábado: Apo 11:4-12; Sal 144 (143):1b, 2, 9-10; Lc 20:27-40
Domingo: Dn 7:13-14; Sal 93 (92):1-2, 5; Apo 1:5-8; Jn 18:33b-37

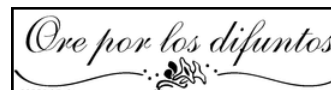
WEEKLY CALENDAR / CALENDARIO SEMANAL

- Sunday, November 18th Domingo
7PM Practica—Obra de la Virgen de Gpe. (IGLESIA)
Monday, November 19th Lunes
1PM St. Joseph's Womens Guild (SG)
6PM Alcoholicos Anónimos— Grupo Serenidad (SG)
7PM Practica—Obra de la Virgen de Gpe. (IGLESIA)
7PM Señor De Esquipulas (UPPER ROOM)
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
7PM Talleres de Oración (UPPER RM)
Tuesday, November 20th Martes
2PM Alcoholicos Anónimos— Grupo Serenidad (SG)
6PM NO Confirmation classes
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)
Wednesday, November 21st Miércoles
6PM-9PM Our Lady's Prayer Group (Rosary, Confessions, & Mass)
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
Thursday, November 22nd Jueves— Thanksgiving Day
8AM Catholic Worker House Thanksgiving Cel (MH)
Friday, November 23rd Viernes
2PM Alcoholicos Anónimos— Grupo Serenidad (SG)
5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
7PM La Purisima (ST. MICHAEL HALL BIG RM)
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)
Saturday, November 24th Sábado
9AM NO CCD/ No Catesismo
10AM Practica—Obra de la Virgen de Gpe. (MH)
1PM XV— Andrea Ruiz Rojas (IGLESIA)
11AM Baptism (CHURCH)
8PM Tongan Charity Dance (MAIN HALL)

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA



The month of November all the masses are for all of our loved ones who have already passed away. If you wish to add your loved ones to the November masses we have placed envelopes in the vestibule, please take one, fill it out and drop it off on the collection basket during any of the masses or you can drop it off at the office. With the exception of Vigil masses on Saturday and Sundays. We will only take intensions for health, birthday, anniversary, etc.



El mes de Noviembre todas las misas son por todos nuestros seres queridos que ya han fallecido. Si usted desea agregar a sus seres queridos a las misas de Noviembre, por favor llene uno de los sobres que están en el vestíbulo, llénelo y lo puede dejar en una de las canastas de colección en misa, o lo puede dejar and la oficina. Con la excepción de las misas de Vigilia los Sábados y los Domingo. Solo tomaremos intenciones por salud, cumpleaños, aniversario, etc.

Saturday, November 17th, Sabado

4:30PM Beth Pasco

Sunday, November 18th, Domingo

12PM Carey Family

6PM Joshua Doctor

Thirty-third Sunday in Ordinary Time

Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.—Mark 13:31



Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Podrán dejar de existir el cielo y la tierra, pero mis palabras no dejarán de cumplirse.—Marcos 13:31

PERPETUAL ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT (24/7)

'In His Presence is fullness of joy' Ps. 16:11b
'For where your treasure is, there will your heart be also.' Luke 12:34
'Be still and know that I am God.' Ps.46:10

ADORACION PERPETUA DEL SANTISIMO SACRAMENTO



An useful tip for the Year of the Faith

Participate in Mass.

The Year of Faith is meant to promote the personal encounter with Jesus. This occurs most immediately in the Eucharist. Regular Mass attendance strengthens one's faith through the Scriptures, the Creed, other prayers, sacred music, the homily, receiving Communion and being part of a faith community.

Un consejo útil para el Año de la Fe

Participe en la Misa.

El Año de la Fe tiene la intención de promover el encuentro personal con Jesús. Esto ocurre de manera más inmediata en la Eucaristía. La asistencia a misa regular fortalece su fe a través de las Escrituras, el Credo, otras oraciones, música sacra, la homilía, recibiendo la comunión y ser parte de una comunidad de fe.



Thursday November 22nd, Thanksgiving Day

There will **ONLY** be **ONE** Multilingual Mass at 10am, come and join us as we give thanks to the Lord for everything he has given us.

Also during that week the office will be closed on Thursday and Friday in observance of the Holiday, but will re-open on Saturday.

Lastly the Confirmation program will NOT have class on *Tuesday November 20th* and the CCD program will not have class on *Saturday November 24th*.

Jueves Noviembre 22, día de Acción de Gracias

Habrá solo **UNA** misa multilingüe a las 10am, venga acompañenos a darle gracias al Señor por todo lo que nos da.

También la oficina estará cerrada el Jueves y Viernes en observancia de el Día de Acción de Gracias, pero re-abrirá el sábado.

Por ultimo el programa de Confirmación NO tendrá clases el *Martes 20 de Noviembre* y el programa de Catecismo NO tendrá clases el *Sábado 24 de Noviembre*.



PRAYER OF THE WEEK

Grant us, we pray, O Lord our God,
the constant gladness of being devoted to you,
for it is full and lasting happiness
to serve with constancy
the author of all that is good.

Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.

Reflection question:

How can I increase my devotion to serving God?

Collect text from the English translation of The Roman Missal, (c) 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.
Copyright (c) J. S. Paluch Company, Inc

ORACIÓN DE LA SEMANA

Concédenos, Señor, tu ayuda
para entregarnos fielmente a tu servicio
porque sólo en el cumplimiento de tu voluntad
podremos encontrar la felicidad verdadera.

Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo
y es Dios por los siglos de los siglos.

Pregunta de reflexión:

¿Cómo puedo entregarme más fielmente al servicio de Dios?
Tomado del Misal Romano, décimo quinta edición (c) 2006, Comisión Episcopal Mexicana, publicado por Obra Nacional de la Buena Prensa, México, D.F. Usado con permiso.
Copyright (c) J. S. Paluch Company, Inc.

Celebrate Your Anniversary in a Relaxing and Spiritual Way

Are you celebrating your 50th, 40th or 25th wedding anniversary in 2013?

Would you like to celebrate it in a relaxing and spiritual way?

If so, consider joining the fund raising event of a wonderful cruise, enjoying the Hawaiian Islands with daily Mass

April 20 to 27.

For more information contact:

Fr. Bill Faiella, csc, Psy. D, retreat director
at Our Lady Of Guadalupe Monastery and Retreat Center in
Phoenix, Arizona.

bfaiella@olgmonastery.com

or 602-689-8347.

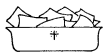
Make contact soon because of rising costs

THANKS

One act of thanksgiving when things go wrong with us is worth one thousand thank-yous when things are agreeable to our inclination.—St. John of Ávila



© J. S. Paluch Co., Inc.



Weekly OFFERING

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

Saturday and Sunday November 10th & November 11th
1st Collection \$3,357.65 2nd Collection \$1,035.40